



**ASSOCIATION DE NATATION
LAC ST-LOUIS
SWIMMING ASSOCIATION**

**6^e rencontre régionale / 6th Regional Meet
Le 19 mars 2017**



Joyeuse St-Patrick!

Happy St-Patrick Day!

**Cherche et trouve les trèfles à 4 feuilles !
Scavenger Hunt: Can you find the 4-leaf clover!**



Ligue de développement ANLSL
6^e rencontre régionale
Le 19 mars 2017



Date

Le dimanche 19 mars 2017 / *Sunday, March 19th, 2017*

Lieu / Venue

Centre Aquatique de Dollard-des-Ormeaux
12001, boul. de Salaberry
Dollard-des-Ormeaux (Québec) H9B 2A7
514-684-0070

Installations / Facilities

Deux bassins de 25 m, 6 couloirs chacun / *Two 25 m Pools, 6 lanes each*
Gradins: 300 personnes / *Bleachers: 300 people*

Sanction

La compétition sera sanctionnée par la Fédération de Natation du Québec. / *The meet will be sanctioned by the Fédération de Natation du Québec.*

Horaire / Schedule

Session 1 AM: Filles et garçons 9 ans et plus / *Girls and boys 9 and over*

Session 2 PM: Filles et garçons 8 ans et moins / *Girls and boys 8 and under*

L'heure du début de l'échauffement et celle du début de la rencontre de chacune des sessions seront disponibles dans le bulletin technique au plus tard le lundi 13 mars 2017. / *The time for the warm-up and the first heat of each session will appear in the technical bulletin on Monday, March 13th at the latest.*

Comité / Committee

Co-directrices de rencontre/Co-meet Managers : Sophal Meam et Marie-Andrée Thérien
sophalmeam@gmail.com
514-243-4598

Inscriptions / Entries: Christian Rousseau
inscriptions@ddoswim.com
514-443-3542

Officiels / Officials: Sylvie Elkaim
officiels@ddoswim.com
514-402-2248

Règlements / Rules

Les règlements de Natation Canada et de la Fédération de Natation du Québec s'appliquent à tous les participants : <https://www.swimming.ca/content/uploads/2015/06/procedures-de-securite-pour-lechauffement-en-compétition-de-natation-canada-26-septembre-2016.pdf>

All current Swimming Canada and Fédération de Natation du Québec rules apply to all participants:
<https://www.swimming.ca/content/uploads/2015/06/swimming-canada-compétition-warm-up-safety-procedures-september-26-2016.pdf>

Règlements de sécurité du Centre Aquatique de Dollard-des-Ormeaux / *Dollard-des-Ormeaux Aquatic Association safety rules*

Admissibilité / Eligibility

Les nageurs/nageuses doivent être membres d'un club de la région « Lac St-Louis » et être inscrits compétitifs avec la Fédération de natation du Québec. **Les nageurs de 11 ans et plus ayant leurs standards provinciaux ne peuvent pas s'inscrire.** / *Swimmers must be members of a club of the Lac St-Louis Region and registered "Compétitif" with the Fédération de natation du Québec. **Swimmers, 11 yrs and older who have attained their provincial time standard are not eligible.***

Catégories d'âge / Age Categories

IMPORTANT: La catégorie d'âge du nageur est déterminée par son **âge à la première journée de compétition**, c'est-à-dire le dimanche 19 mars 2017. / *The swimmer's age category is determined by his/her **age on the first day of the meet** i.e. Sunday, March 19th 2017.*

Filles et garçons / Girls and boys

8 ans et moins / *8 and under*

9 - 10 ans / *9 -10 years old*

11-12 ans / *11- 12 years old*

13 ans et plus / *13 years old and over*

Nageurs OSQ: Ouvert / *OSQ swimmers: Open*

Normes non-officielles / Unofficial time standard

Ces normes non-officielles sont requises pour les épreuves optionnelles / The unofficial time standards listed below are required for the optional events :

100 libre/Free 2:00

200 Libre/Free 4:00

400 Libre /Free 8:00

100 Dos/Back 2:10

200 Dos/Back 4:20

100 Brasse/Breast 2:20

100 QNI/IM 2:15

200 QNI/IM 4:30

Si le nageur est incapable de faire ces temps, il est autorisé à choisir une épreuve obligatoire supplémentaire au lieu de l'épreuve optionnelle

If a swimmer cannot make those times they are allowed to choose an extra mandatory event instead of the Optional event.

Nombre maximum d'épreuves permises / Maximum Number of Events Allowed

8 et moins/ 8 and Under	9-10	11 ans et +
<u>2 Obligatoires /</u> <u>2 Mandatory</u>	<u>2 Obligatoires/</u> <u>2 Mandatory</u>	<u>3 Optionnelles / 3 Optionals</u> (une seule de 200m / one 200 only)
25 Torpille dos / Torpille back	50 Libre / Free	50 Libre / Free
50 Libre / Free	50 Dos / Back	100 Libre / Free
50 Dos / Back	50 Brasse / Breast	200 Libre / Free
50 Brasse / Breast	50 Papillon / Fly	100 Dos / Back
50 Papillon / Fly		200 Dos / Back
		100 Brasse / Breast
		100 Papillon / Fly
		200 QNI / IM
<u>1 Optionnelle + Relais /</u> <u>1 Optional + Relay</u>	<u>1 Optionnelle + Relais/ 1 Optional + Relay</u>	
200 Libre / Free	400 Libre / Free	
100 QNI / IM	100 QNI / IM	
100 Dos / Back	200 Dos / Back	
4x50 Relais QNI / IM Relay	AU LIEU DU RELAIS : 25 Torpille ventre sous l'eau optionel INSTEAD OF A RELAY: 25 Torpille front underwater optional	

**Les nageurs seront jugés avec les processus de disqualification normal au lieu de "Oups"/
Swimmers will be judged using proper Disqualification procedures rather than "Oops".**

Frais d'inscriptions (non-remboursables) / Entry Fees (non-refundable)

16,50\$ par nageur / \$16.50 per swimmer
3,50\$ frais fixes de participation de la FNQ / \$3.50 per swimmer for FNQ participation fees

Votre chèque (\$20 par nageur), libellé à l'ordre du **Club de natation DDO** doit être remis au commis de course avant le 1^{er} départ de la rencontre. / *Your cheque (\$20 per swimmer), made payable to **DDO Swim Team**, must be submitted to the Clerk of Course before the first start of the meet.*

Inscriptions / Entries

Veuillez utiliser le logiciel SPLASH TEAM MANAGER pour préparer vos inscriptions. Téléchargez le fichier des épreuves .lxf du site de SNC: <http://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/rencontres-a-venir-en-cours/>

Il est de la responsabilité de chaque club de vérifier la validité de leurs données avant de déposer le fichier d'inscription en ligne. Déposez votre fichier d'inscription .lxf (SPLASH) sur le site web de Natation Canada. Une confirmation d'inscription vous sera envoyée par courriel.

Aucune inscription « no time » (NT) ne sera acceptée. Étant donné que tous les nageurs devront être inscrits avec un temps, SVP mettre le meilleur temps estimé pour tous les nageurs nageant l'épreuve pour la première fois.

IMPORTANT

Date Limite pour soumettre les inscriptions: **le lundi 6 mars 2017**
Envoi des confirmations aux clubs: **le mercredi 8 mars 2017**
Date limite pour corriger les confirmations: **le vendredi 10 mars 2017**
Aucun changement ne sera accepté après le vendredi 10 mars (minuit).

Des inscriptions tardives (après le 10 mars) seront considérées comme des « Deck Entries » et pourront être acceptées le dimanche 19 mars, si et seulement si, il y a un couloir de libre. Aucune série ne sera ajoutée pour les inscriptions tardives. Si accepté, des frais d'inscriptions de \$50 par nageur seront exigés pour les inscriptions tardives (payable au commis de course avant le début de la compétition).

Please use the SPLASH TEAM MANAGER software to prepare your entries. Download the .lxf event file from SNC's Meet List website: <http://.swimminig.ca/en/events-results/live-upcoming-meets/>
It is the responsibility of each club to check the validity of their data before uploading their entry file online. Upload your .lxf entry file (SPLASH) on the Swimming Canada Meet List website. You will receive an email with your Confirmation of Entries.

Entries indicated as « No Time » will not be accepted. Since all swimmers must have a time, please provide your best time estimate for swimmers who have not yet swam an event.

IMPORTANT:

Deadline to submit entries:	Monday, March 6th
Confirmation of entries sent to Clubs	Wednesday, March 8th
Deadline to modify the confirmation of entries	Friday, March 10th

No Changes to the entries will be accepted after Friday March 10th (midnight).

Late entries (after March 10th) will be considered Deck Entries and may be accepted on Sunday March 19th, if and only if, there is an empty lane. No additional heats will be created for late deck entries. If accepted, deck entries will be charged \$50 per swimmer (payable to the Clerk of Course before the start of the meet).

Forfaits / Scratches

Nous apprécierions recevoir vos retraits avant le jeudi 16 mars par courriel au responsable des inscriptions. Après cette date, tout autre retrait devra être remis par écrit au commis de course pendant l'échauffement ou au plus tard 30 minutes avant le premier départ de la session. / *We would appreciate receiving any scratches by Thursday, March 16th by email to the entry coordinator. After this date, scratches must be submitted in writing to the Clerk of Course during the warm-up period or at least 30 minutes before the 1st start of the session.*

Officiels / Officials

Tous les clubs sont responsables de fournir un certain nombre d'officiels, selon les détails notés au profil organisationnel ANLSL. Date limite pour soumettre le nom de vos officiels : **le vendredi 10 mars**. / *All clubs are responsible for bringing a certain number of officials, as per the details in the ANLSL structural. Deadline for submitting your list of officials: **Friday, March 10th**.*

Résultats & Récompenses / Results & Awards

Les résultats seront disponibles sur le site du club au www.ddoswim.com sur le site de SNC et sur l'application SplashMe. / *The results will be posted on the club website www.ddoswim.com on the SNC website and on SplashMe app.*

Des rubans « FÉLICITATIONS ÉPREUVE TECHNIQUE RÉUSSIE » seront remis aux nageurs qui auront effectué un mouvement de jambes propulsifs sous l'eau sur une distance de 5m au départ des épreuves de dos.

« CONGRATULATIONS SUCCESSFUL TECHNICAL EVENT » ribbons will be awarded to swimmers who will have completed 5m underwater propulsion while in a streamline position after the start for the backstroke.

Session 1

Échauffement / Warm-up : 7 h

Début / Start : 8 h

	Épreuves	Groupe d'âge
1	25 Torpille avant	9 -10 ans
2 3	50 libre	9 - 10 ans 11 ans et plus
4	100 libre	11 ans et plus
5	50 dos	9 - 10 ans
6	200 libre	11 ans et plus
7	50 brasse	9 - 10 ans
8	100 dos	11 ans et plus
9	50 papillon	9 - 10 ans
10 11	200 dos	9 - 10 ans 11 ans et plus
12	100 brasse	11 ans et plus
13	100 QNI	9 - 10 ans
14	100 papillon	11 ans et plus
15	400 libre	9 -10 ans
16	200 QNI	11 ans et plus
17	4x50 QNI	9 -10 ans

Session 2

Échauffement / Warm-up : 12 h

Début / Start : 13 h

	Épreuves	Groupe d'âge
18	25 torpille dos	8 ans et moins
19	50 libre	8 ans et moins
20	50 dos	8 ans et moins
21	50 brasse	8 ans et moins
22	50 papillon	8 ans et moins
23	200 libre	8 ans et moins
24	100 QNI	8 ans et moins
25	100 dos	8 ans et moins
26	4 X 50 libre	8 ans et moins

ASSOCIATION DE NATATION LAC ST-LOUIS



LIGUE DE DÉVELOPPEMENT Profil organisationnel

OBJECTIF

Offrir un environnement compétitif agréable pour les nageurs et nageuses novices et développement régionaux.

DURÉE DE LA RENCONTRE

Un maximum de 5 heures incluant l'échauffement.

RÈGLEMENTS ANSL

Les règlements de la SNC seront en vigueur concernant la sécurité pendant l'échauffement.

Aucune disqualification ne sera émise lors des 3 premières rencontres sauf en raison de circonstances extrêmes déterminées par les officiels. Les disqualifications seront émises à partir de la 4^e rencontre.

Tous les entraîneurs sont appelés à aider les officiels au processus de triage afin d'assurer une compétition efficace et rapide.

OFFICIELS

Tous les clubs sont responsables de fournir des officiels et de transmettre leurs noms au club hôte et au **coordonnateur de la ligue au moins une semaine avant l'événement**. Le club hôte devra communiquer le statut des officiels au coordonnateur de la ligue, qu'il soit positif ou négatif.

***** LORS DE LA TENUE DES COMPÉTITIONS RÉGIONALES, LA COLLABORATION DE TOUS LES CLUBS PARTICIPANTS EST ESSENTIELLE À LA RÉUSSITE DE LA SAISON. *****

LAC ST-LOUIS SWIMMING ASSOCIATION



DEVELOPMENT LEAGUE Structural Outline

THE GOAL

To provide a fun and competitive environment for novice and regional development swimmers.

DURATION OF THE COMPETITION

Maximum 5 hours including the warm-up.

ANSL DESIGNATED RULES

SNC rules pertaining to safety during warm-up will still be enforced.

No disqualifications will be issued during the first 3 meets, only warnings, with the exception in extreme cases to be determined by the officials. Disqualifications will be issued starting from the 4th meet.

All coaches are encouraged and expected to help officials with the marshalling process, to ensure a quick and efficient competition.

OFFICIALS

All clubs are responsible for supplying officials and communicating their names to the host club and the **league coordinator at least 1 week prior to the meet**. The host club should communicate with the league coordinator regarding the status of officials, be it positive or negative.

***** ALL PARTICIPATING REGIONAL CLUBS ARE EXPECTED TO CONTRIBUTE IN THE RUNNING OF THESE REGIONAL COMPETITIONS, TO ENSURE A SUCCESSFUL SEASON. *****